

## El Califa Abû Bakr As-sidîq I

Bienvenidos al programa "Al encuentro de los bien amados" en el que estudiaremos la personalidad de los califas ejemplares. Sin embargo, antes de comenzar con el primer califa, *Abû Bakr As-Siddîq*, me gustaría preguntaros algo: ¿Cuál es el milagro del Islam?

Cada uno de los profetas vino con un milagro. Por ejemplo, el milagro del profeta 'Îsa (Jesús) era que resucitaba a los muertos y curaba a los leprosos –con el permiso de Al-lâh-. El milagro del profeta *Mûsa* (Moisés) era una vara con la que separó el mar en dos y otros prodigios con los que asombró a la gente de su época.

Entonces, ¿Cuál es el milagro del Islam?

Aprendimos en nuestra niñez que el milagro del Islam es *Al-Qor`ân* (El Corán), y efectivamente lo es pero... ¿somos conscientes realmente de este milagro? ¿Somos conscientes de la elocuencia y la profundidad del Corán?

Efectivamente, *Al-Qor`ân* (El Corán) es el milagro del Islam, pero aparte del misterio de su elocuencia, existe otro milagro que viene dado por el hecho de que todo aquel que aplica *Al-Qor`ân* como método de vida, se convierte automáticamente en una persona influyente en este mundo. Así, una persona sencilla que no tiene ninguna relevancia en la vida, se convierte en una gran personalidad cuando empieza a aplicar los preceptos del Corán.

La religión del Islam es la última revelación, de ahí que su milagro tenía que ser duradero, tenía que ser un milagro que perdurase hasta el final del mundo, sin ser limitado a un período de tiempo en particular.

Este milagro se da en cada ser humano cuando aplica el libro del Corán y gracias a ello se convierte en una gran persona. Este milagro se da, por ejemplo, en un hombre sencillo que proviene de un ambiente beduino y que, con el secreto del Corán, se convierte en uno de los más grandes líderes de la Historia. Este hombre se llama *Sa'ad Ibnu Abî Waqqâs* que logró transformar -a partir de la Batalla de Al-Qâdisiâ- el reino de Persia, pasando de ser el reino de la corrupción a ser la semilla del Islam poderoso.

Este milagro del Islam lo percibimos a través de un hombre que, habiendo sido duro, rudo y cruel –llegó a enterrar viva a su propia hija- gracias al Islam se convirtió en un gran héroe que dejó su huella en la Historia en el campo de la política, del pensamiento, la economía, la planificación y el arte de la guerra al gobernar la tierra de Ash-Shâm (Actualmente, Palestina, Siria, Líbano y Jordania), Egipto, Irak y todo el mundo islámico.

Otro ejemplo lo tenemos en un comerciante sencillo cuyo afán de vida era hacer negocios y ganar dinero y que, a través del Islam, se convirtió en uno de los más grandes hombres de la Historia debido a su sacrificio, entrega y valentía. Éste es el hombre en torno al cual gira el episodio de hoy: *Abû Bakr As-Siddîq*.

El milagro del que hablaremos hoy es el que hace que una persona normal y corriente se convierta en una gran persona cuando aplica las leyes del Corán a su vida diaria.

En efecto, no encuentro otro prólogo más adecuado para nuestro personaje de hoy.

La verdad es que siento un gran temor al hablar de este personaje tan eminente y me pregunto si seré capaz de inspirar en vosotros el gran afecto que se merece.

En primer lugar, citaré la bibliografía que he utilizado para preparar el episodio de hoy y que cualquiera de vosotros puede adquirir fácilmente en las librerías.


- 1) *Abû Bakr As-Siddîq*, de Alî Tantâwy.
- 2) *El genio de Abû Bakr As-Siddîq*, de `Abbâs Maḥmûd Al-'Aqqâd.
- 3) *Diario de la historia de Abû Bakr As-Siddîq*, de Ibrâhîm Al-Mitnâwy (un sabio de Al-Azhar).
- 4) Las cintas de casete referentes a *Abû Bakr As-Siddîq*, del Dr. Târeq As-Swaidân.
- 5) Los libros esenciales que hablan sobre el Islam.

Vamos, pues, a hablar sobre *Abû Bakr*. No intentaré embellecer a este personaje porque de hecho es un personaje bello y no creo que le añada belleza. Lo que pretendo es ayudaros y ayudarme a mí mismo a descubrir a *Abû Bakr As-Siddîq* en su interior.

En primer lugar, elaboraremos una especie de carné de identidad de nuestro personaje para saber quién era, cual era su nombre completo, de qué familia provenía... porque creo que hay gente que no tiene la información suficiente al respecto.

Su nombre real es `Abdul-lâh-Ibnu 'Ozmân.

Narran que el Profeta (SAAWS)[1], le nombró "*Al-'Atîq*" (El salvado del infierno). El Profeta dijo: "**Quien quiera mirar al 'Atîq de Al-lâh del infierno, que mire a Abû-Bakr.**" Y dijo también a Abû-Bakr: "**Abû-Bakr, tú, eres el que Al-lâh Ha Salvado del Infierno**".

Relatan también que en la época preislámica, llamaban a Abû-Bakr "*Al-'Atîq*" por la belleza de su cara y dicen que por sus buenas modales. Además, lo llamaban *As-s*  *Idîq* (el muy sincero).

Su apodo: Abû-Bakr.

Su padre es 'Ozmân, conocido más tarde por: *Abî-Qoḥâfa*.

Su madre es Ummu-l-Jayr Salmâ Bintu *Sajr* que abrazó el Islam en su comienzo.

Su Genealogía: es de Banû-Taym, de Qoraysh; coincide con la genealogía del Profeta, los Rezos y la Paz de Al-lâh sean sobre él, en el sexto abuelo (Marra Bnu-Ka'b).

Abû-Bakr nació aproximadamente dos años después del año del Elefante[2], es decir dos años después del Nacimiento del Profeta, que los Rezos y la Paz de Al-lâh sean sobre él.

Abrazó el Islam a los 38 años y emigró a La Medina a los 51 años.

Se encargó del califato de los musulmanes a los 56 años de edad. El periodo de su Califato duró dos años y unos meses.

Murió un lunes, a los 63 años.

### **Sus esposas e hijos:**

Tenía dos esposas en la época de *Al Yâhiliyya*:

1. Qotayla Bintu `Abdil-'Ozzâ que dio a luz a `Abdul-lâh y a A'smâ`.
2. Umm-Rumân que dio a luz a `Abdur-raḥmân y 'â'îsha y abrazó el Islam en su comienzo.

Y dos esposas después del Islam:

1. Asmâ' Bintu 'Omayy que dio a luz a Mohammad, y fue ella quién lavó el cadáver de Abû-Bakr después de su muerte.
2. *Habîba* Bintu *Zayd* Al-Jazraï que dio a luz a Umm-Kulzûm después de la muerte de Abû -

Bakr.

### **Su aspecto físico:**

Abû-Bakr era delgado. Tenía las piernas delgadas y unos muslos de poca carne. Tenía los ojos hundidos y la cara flaca. No era ni alto ni bajo, y era de poca flexión dorsal. Era de piel blanca y llevaba barba. Tenía una frente saliente y una nariz faraónica.

### **Las cualidades más famosas de Abû-Bakr antes del Islam:**

Nunca se prosternó ante un ídolo.

Nunca bebió vino para proteger su grandeza y su honor.

Era amable con la gente y amado por todo el mundo.

Era el que mejor conocía la genealogía de Qoraysh.

Trabajaba como comerciante, lo que le hizo descubrir los terrenos de la Península Arábiga y conocer a gente con caracteres distintos.

Era rico.

Era amigo del Profeta, que los Rezos y la Paz de Al-lâh sean sobre él, antes de la Revelación.

### **¿Cómo lo describe el Profeta – que los Rezos y la Paz de Al-lâh [3] sean sobre él-a Abû-Bakr?:**

El Profeta, que los Rezos y la Paz de Al-lâh sean sobre él, dijo: " *Entre la gente, el más sincero en su fe es Abû-Bakr*".

Y dijo: " *Entre la gente, el más persistente en su fe es Abû-Bakr*".

También dijo: " *Si pesamos la fe de la Umma en un platillo de balanza contra la fe de Abû-Bakr en el otro, pesará más el de la fe de Abû-Bakr*".

Y dijo: " *Abû-Bakr no os superó por muchos rezos o ayunos pero os superó por lo que tiene en el corazón*". Se supone que se refiere a su amor por la justicia, como veremos en todas las situaciones por las que pasó en su vida.

### **¿Cómo abrazó el Islam?:**

Abû-Bakr fue el primer hombre que abrazó el Islam. Nada más presentarle el Profeta, los Rezos y la Paz de Al-lâh sean sobre él, a Abû-Bakr el Islam, éste le dijo "Atestiguo que no hay más dios que Al-lâh y que Moḥammad es el mensajero de Al-lâh"

El Profeta, los Rezos y la Paz de Al-lâh sean sobre él, dice: " *Cada vez que hablaba con alguien del Islam, éste vacilaba, pensaba y titubeaba, excepto Abû Bakr; apenas le hablé del Islam, y sin vacilar me respondió pronto: " Atestiguo que no hay más dios que Al-lâh y que Moḥammad es el mensajero de Al-lâh*"

Así se comportó porque encontró la verdad en el Islam y vivió por él. En la misma semana de su conversión al Islam, abrazaron el Islam, con su apoyo, seis de los diez prometidos con entrar al paraíso; Sa'd Ibn Abî Waqqâas, 'Abdur-rahmân Ibnu 'Awf , Talḥa Bnu 'Obaydil-lâh, Aẓ-zubayr Bnu-l- 'Awwâm , Abû 'Obayda Bnu-l-ÿarrâḥ, 'Ozmân Bnu 'Affân.

De igual modo, hizo que abrazaran el Islam a Arqam Ibnu Abî Al-Arqam, 'Ozmân Ibnu Madh'ûm y muchos más.

Después empezó a liberar a los esclavos y liberó a siete, entre ellos: An-nahdiyya y su hija, Zanîra, y 'Amer Ibnu Fuhayra.

Entre los más famosos esclavos que liberó destaca Bilâl Bnu **Rabbâh**. Cuando vio a Umayya Ibnu Jalaf torturando a Bilâl le preguntó: ¿Por qué no liberas a este pobre? Umayya respondió: iten piedad por él! Abû-Bakr dijo: Sí, ¿cuánto quieres? Umayya respondió: Lo vendo por 9 waqeyyas (unidades de peso) de oro. Abû-Bakr le dijo: lo compro.

Umaya rió y dijo: ¿Sabes Abû-Bakr?, si me hubieras dicho que no lo ibas a comprar por más de un cuarto de waqeyya de oro, te lo habría vendido. Abû-Bakr respondió: Te juro si me hubieras pedido cien waqeyya, lo habría comprado. Los incrédulos de Qoraysh empezaron a circular que Abû-Bakr debía a Bilâl un favor y por eso lo liberó.

Entonces se revelan unas aleyas de la **Sura** de Al-layl (La Noche) que hablan de Abû-Bakr. Dice Al-lâh, Alabado y Enaltecido sea:

***[Así pues, al que dé con sinceridad, sea temeroso, crea en la verdad de lo más Hermoso, le haremos propicia la facilidad] (5-7).***

Además, Al-lâh, Alabado y Enaltecido sea, Dice:

***[Y será librado de él (del Infierno), y dé su riqueza para purificarse, no para que nadie tenga un favor que pagarle sino buscando la faz de su Señor, el Altísimo. Y es cierto que quedará satisfecho] (Aleyas 17-21).***

La fortuna de Abû Bakr se estimada en cuarenta mil dirhams cuando abrazó el Islam. Al llegar la Hégira, sólo le quedaban seis mil dirhams. Al morir, tenía una deuda de seis mil dirhams. No se limitó a sacrificar su dinero sino también su cuerpo defendiendo al Profeta, que los Rezos y la Paz de Al-lâh sean sobre él.

Una vez, preguntaron a 'Alî Bnu Abî Tâlib – durante el periodo de su califato -: "¿Quién es el más valiente?, respondieron: ¿Tú, Príncipe de los creyentes?". Entonces 'Alî respondió: " El más valiente es Abû Bakr, El adelantador", y les contó cómo defendió Abû Bakr al Profeta, que los Rezos y la Paz de Al-lâh sean sobre él, cuando un día diez hombres de los incrédulos de Qoraysh se reunieron alrededor del Profeta, SAAWS, unos tirándolo y otros empujándolo, mientras los compañeros del Profeta le observaban de lejos, llegó Abû-Bakr, apartó a los demás compañeros y empujó a los hombres de Qoraysh lejos del Profeta diciendo: "¿Matáis a un hombre porque dice mi Dios es Al-lâh?". Entonces dejaron al Profeta y agarraron a Abû-Bakr. Dicen que 'Oqba Bnu Abî Ma'îñ lo echó al suelo, quitó su babucha y empezó a golpear a Abû Bakr en la cara, hasta que su cara se hinchó y sangró para acabar desmayado. Cuando lo llevaron a casa, dijeron a la madre de Abû Bakr: "Si vive, dale de comer y de beber, aunque dudemos que viva". Nada más abrir los ojos, Abû Bakr preguntó a su madre: "¿Qué hicieron con el Profeta, que los Rezos y la Paz de Al-lâh sean sobre él?" Su madre le dijo: "¿Vuelves a mencionarlo!" Abû Bakr insistió: "Por Al-lâh no comeré ni beberé hasta asegurarme de que el Profeta está sano y salvo".

Después mandó a su madre a casa de Fâtima Bintu Al-Jattâb para que le pregunte sobre el Profeta, los Rezos y la Paz de Al-lâh sean sobre él, pero Fâtima no le dijo nada por temor a ser descubierta como musulmana, y prefirió volver con la madre a su casa para hablar con su hijo. Cuando llegó Fâtima, Abû-Bakr le preguntó: ¿Qué pasó al el Profeta, que los Rezos y la Paz de Al-lâh sean sobre él?", Fâtima le dijo preocupada: "Cuidado que tu madre está oyéndonos", la contestó: "No te preocupes, es mi madre", entonces Fâtima le respondió: "Está bien". Pero Abû-Bakr insistió: "Por Al-lâh no comeré ni beberé hasta verlo con mis propios ojos".

Llegó a la casa de Al-Arqam Ibnû Abî Al-Arqam apoyado en su madre y en la hermana de 'Omar Ibnu Al-Jattâb, el Profeta, viéndolo en tal estado, sintió compasión por él y lo abrazó. Abû-Bakr tranquilizándolo le dijo: "Te juro, Mensajero de Al-lâh que no me pasó nada; es solo mi cara". El Profeta suplicó a Al-lâh por Abû Bakr, y Abû Bakr le pidió que rogara a

Al·lâh que guiara a su madre hacia el buen camino; y el Profeta lo hizo. Justo después la madre de Abû-Bakr pronunció la *shahâda*: "Atestiguo que no hay más dios que Al·lâh y que Mohammad es Su Mensajero".

**Que la Paz, la Misericordia, y las Bendiciones de Al·lâh sean con vosotros.**

**Equipo de Dar Al-tarjama, El convoy español**

**[1](SAAWS):** *Sal·lâ Al·lâhu 'AlayhiWa Sal·lam: Los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, que es explicada por los ulemas como sigue:*

*Sal·lâ Al·lâhu 'Alayhi: significa que le Cubre con Su Misericordia...El motivo de traducirlo literalmente es porque estas palabras son repetidas por los musulmanes de todo el mundo, siguiendo el precepto divino de decir esta expresión siempre que se mencione al Profeta, en la llamada a la oración (Al Âdhân) o en cualquier circunstancia, como veneración concedida por Al·lâh a Su último Mensajero, que ha sido enviado a toda la humanidad. Wa sal·lam: significa: y Derrame Su Paz sobre él.*

**[2]El año del elefante**, coincidente con el año 570 después de Cristo. Es el año en el que tuvo lugar el incidente del elefante cuando el rey Yemeni salió en el medio de un grande ejército encabezado por un gran elefante para destruir la Ka'ba en la **Meca** porque había construido en Yemen otro edificio de oro similar al de la Ka'ba con el objetivo de que la gente abandonara la primera. No solo el elefante se obstinó de destruir la Ka'ba , sino todo el ejercito se pereció dentro de poco tiempo por un milagro divino inolvidable.

**[3]Al·lâh=** *significa Dios. Es el Nombre Más Grande que ostenta el Único Creador que posee todos los atributos propios de la divinidad, tal como fue revelado en el Qor'ân.*

## Episodio "2"

**La actitud de Abû Bakr ante el incidente de "Al-Isrâ' wal-Mi'rây"[2]:**

La gente de Qoraish fue a contarle a Abû Bakr lo que relató el Profeta (SAAWS)[3] sobre el incidente de su viaje nocturno desde Makka "La **Meca**" a Jerusalén y sobre su ascendencia a los siete cielos, con el motivo de sembrar la discordia entre el Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, y su amigo.

Al informarse Abû-Bakr del incidente, les preguntó: "¿Él dijo eso?"

Le contestaron: "Sí."

Les dijo: "Si lo dijo, pues es cierto."

Le preguntaron "¿También esta vez lo crees?"

Les contestó Abû Bakr: "¡Si le creo en lo que es más extraordinario, si le creo cuando dice que la Revelación le viene desde el cielo en una noche y su amanecer, ¿no le voy a creer ahora cuando dice que fue transferido al *Barzaj* y elevado al cielo? Por Al·lâh que aquello es más difícil que esto".

Abû-Bakr se apresuró a ver al Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, y le escuchó contando a la gente su viaje nocturno desde Makka a Jerusalén y sobre su ascendencia a los siete cielos, se acercó Abû-Bakr moviendo su cabeza indicando su asentimiento y dijo: "dices la verdad. Atestiguo que eres el Profeta de Al·lâh"

El Profeta le dijo: "¡Abû Bakr! Tú eres As·sidîq, el amante de la verdad"

Que Abû-Bakr creyera el relato del Profeta, llevó a muchos creyentes a creer el incidente.

### **Abû Bakr y Al-Qor´ân "el sagrado Corán":**

Cuando el Profeta le permitió a Abû Bakr emigrar a Abisinia, un incrédulo llamado Ibnu Ad-doghna le ofreció su protección tribal. La gente de Qoraysh pusieron una condición a este último, que prohibiera a Abû Bakr leer el Corán en voz alta, ya que cuando lo hacía lloraba, y la gente se reunía para escucharlo. Abû Bakr abrió una parte de su casa para que la gente lo escuchara cuando leyera el Corán. De hecho su lectura empezaba a influenciar en los que escuchaban. Y cuando Ibnu Ad-doghna se dirigió a Abû Bakr intentando impedirle de repetir eso, este último le contestó: "lo leo en mi casa y por Al·lâh que lo leeré en voz alta para que todos lo escuchen. Sustituyo tu protección por la protección más sublime de Al·lâh, Alabado y Enaltecido sea".

Abû-Bakr lloraba mucho cada vez que leía: **[Cuando la tierra sea sacudida por su propio terremoto]**. (TSQ,[\[4\]](#)), **Surade Az·zalzala** (El Terremoto) – Aleya 1.

Y el día del fallecimiento del Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, el Profeta pidió a `Á´isha que dijera a Abû Bakr que dirigiera la oración. Ella le contestó: "¡Oh, Mensajero de Al·lâh!, Abû Bakr es un hombre muy sensible, cuando lee el Corán llora y la gente no puede oír nada. Pídele a `Omar que dirija la oración."

En otra ocasión cuando la delegación del Yemen fue a ver al Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, y lloraron al escuchar el Corán, entonces Abû-Bakr comentó: "Éramos así antes de que nuestros corazones se endurecieran!"

La creencia de Abû-Bakr en el Corán se manifiesta, cuando fue revelada la sura que dice: **[Alif, Lâm, Mîm. Los romanos han sido vencidos, en la tierra más próxima. Pero ellos, a pesar de su derrota, vencerán, dentro de algunos años]**. La sura 30, de Ar·rûm (Los Romanos), Aleyas 2-4. Abû Bakr la anunció a Qoraysh, y cuando Ubayy Ibnu Jalaf, le pidió apostar por ello, entonces Abû Bakr aceptó una apuesta de 100 dirhams por su confianza en lo que predice Al Qor´ân.

Después del Pacto de Al Hodaybiyya y en el año 7 de la hégira, los romanos vencieron a los persas y Abû Bakr cobró la apuesta de Ubayy Ibnu Jalaf (Luego, el Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, le aconsejó que donara el dinero de la apuesta a los pobres como limosna porque el Islam prohibió las apuestas).

### **Las posturas de Abû Bakr durante la Hégira (La emigración del profeta de la Meca a La Medina):**

Un día, Abû Bakr fue al Profeta para pedirle permiso para emigrar, pero el Profeta le dijo: "Espera, Abû-Bakr, quizás Al·lâh te Dé un compañero", y así adivinó que su compañero sería el Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él. Su actitud positiva se manifiesta cuando preparó inmediatamente dos camellos mientras esperaba órdenes del Profeta. El día de la emigración el Profeta le dijo a Abû Bakr: "Al·lâh me permitió la emigración", y Abû Bakr le dijo: "¡La compañía, Mensajero de Al·lâh!" – quiere decir pido tu compañía Mensajero de Al·lâh -.El profeta aceptó contestándole: "¡La compañía, Abû Bakr!".

Cuenta la Señora `Á´isha: "Nunca he visto a nadie como Abû Bakr llorando así de felicidad, a pesar de saber el peligro que iban a correr en la emigración; es que ama la justicia" Así que, llegada la Hégira, Abû Bakr llevó todo su dinero, dejó a su familia y se fue con el Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él.

Durante el viaje que conducía a la cueva de Zawr, Abû Bakr no dejaba de moverse, a veces se ponía delante del Profeta otras detrás de él, a veces andaba a su izquierda y a veces a su derecha, lo que llevó al Profeta a preguntarle qué le ocurría. A lo que Abû-Bakr le contestó: "Recuerdo a los que te están buscando y me pongo delante de ti y luego temo que vengan por detrás por eso me pongo detrás, luego temo que alguien venga de tu derecha por eso vuelvo a ponerme a tu derecha, luego temo que alguien te alcanzara por tu izquierda, pues vuelvo a ponerme a tu izquierda, y luego vuelvo a repetir lo mismo".

El Profeta le preguntó: "¿Me quieres, Abû Bakr?", Abû-Bakr contestó que sí; el Profeta volvió a preguntarle: "¿Acaso morirías por mí, Abû Bakr?" Abû Bakr contestó: "Sí, Mensajero de Al·lâh, porque si yo muero soy un mero hombre pero si tú mueres, eres esta religión". Y en esta situación se manifiesta de nuevo el amor de Abû-Bakr por la verdad.

A la llegada del Profeta y Abû Bakr a la cueva de Zawr, este último entró primero para asegurarse de que el Profeta no corra ningún peligro. También tapó todas las grietas en la cueva con pedazos de su propia ropa. Cuando entró el Profeta preguntó a Abû Bakr: ¿Por qué tu ropa está despedazada? A lo que le contestó: "pues temo que algo te dañe, Mensajero de Al·lâh". Además, cuentan que cuando el Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, dormía en el regazo de Abû Bakr, éste observó una grieta que no había notado antes y la tapó con sus pies, y un escorpión le picó en el pie. Abû Bakr aguantó el dolor para no despertar al Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él. Al caer sus lágrimas sobre la cara del Profeta, se despertó y le preguntó qué le pasaba, Abû Bakr le dijo: "un escorpión me ha picado, sacrifico a mis propios padres por ti". El Profeta, entonces, sopló en la picadura y le pasó la mano, y así se curó la picadura.

### **El altruismo de Abû Bakr:**

Cuando el Profeta y Abû Bakr tenían mucha hambre y sed, pasó un pastor. Abû Bakr le preguntó si tenía leche y el pastor dijo que tenía un poco. Abû Bakr cogió la leche y se la ofreció al Profeta para beberla. Cuando Abû Bakr contó este acontecimiento dijo: "El profeta bebió hasta que me sentí saciado".

### **La sabiduría de Abû Bakr:**

Después de dejar la cueva de Zawr, el Profeta y Abû Bakr se acercaron a La Medina... Abû Bakr permaneció delante para proteger al Profeta, y cuando le preguntaron quién era aquel hombre, Abû Bakr respondió: "Es un hombre que me guía por el camino".

Al llegar a La Medina, los medineses creyeron que Abû Bakr era el Profeta, entonces este último quitó su manto y lo puso sobre las espaldas del Profeta, entonces supieron quien era el profeta, así que los medinenses se dirigieron a saludar al Profeta, viendo esto, Abû Bakr sonrió.

### **Al·lâh Alaba a Abû Bakr:**

Al·lâh, Enaltecido sea, Dice: **[Si vosotros no le socorréis, ya le Socorrió Al·lâh cuando le habían echado los que no creían y había otro con él. Y estando ambos en la cueva, le dijo a su compañero: No te entristezcas porque en verdad Al·lâh Está con nosotros]**(sura de At·tawba "El Arrepentimiento, Aleya 40), lo que consideramos una confirmación por parte de Al·lâh del lazo de amistad entre el Profeta y Abû Bakr.

### **La actitud de Abû Bakr en la batalla de Badr:**

Durante la batalla de Badr, el hijo de Abû Bakr, que aún era incrédulo, gritó: "¿quién me bate en duelo?" Abû Bakr dijo al Profeta "Yo, Mensajero de Al·lâh", pero el Profeta le dijo: "No Abû Bakr, no me prives de ti", y Abû Bakr le contestó: "Lo que tú opines, Mensajero de Al·lâh."

Después de abrazar el Islam, 'Abdur-rahmân confesó a su padre que se ocultaba durante la batalla de Badr para no combatirle, entonces, Abû Bakr le dijo: "Yo si te hubiera visto, te habría matado".

Durante la batalla de Badr, los musulmanes construyeron una cabaña para proteger al Profeta, luego consultaron entre ellos quién protegería al Profeta. 'Alî dijo: Todos nos retiramos, pero Abû Bakr esgrimió su espada y dijo: "Yo defenderé al Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, durante toda la batalla", y se puso de pie con su espada esgrimida delante del Mensajero de Al·lâh mirando a la derecha y a la izquierda en defensa a pesar de la flaqueza de su cuerpo.

### **La ambición de Abû Bakr:-**

La ambición de Abû Bakr para lograr los grados más altos del paraíso, queda evidente cuando el Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, dijo a sus compañeros: "Cada uno de vosotros será llamado el Día del Levantamiento para entrar por una puerta del paraíso. Quien es de los que rezan, será invitado para entrar de la puerta de la oración; quien es de los que ayunan será llamado para entrar de la puerta de *Arrayân* (la Abundancia), quien es de los del *ÿihâd* (lucha) entrará de la puerta del *ÿihâd* y quien es de los que dan limosna, entrará por la puerta de la limosna", entonces Abû Bakr preguntó: "¿Acaso hay quien será llamado a entrar por todas estas puertas?", y el Profeta sonrió y dijo: "Sí Abû Bakr, espero que seas uno de ellos".

### **La buena noticia que reveló el Profeta a Abû Bakr de que entrará al paraíso:-**

Se ve la devoción de Abû Bakr cuando el Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, preguntó a sus compañeros después de la oración del alba: "¿Quién ha ayunado hoy?" 'Omar levantó la mano y dijo: "No he ayunado pues no tenía la intención de ayunar desde la noche" Abû Bakr levantó la mano y dijo: "Tenía la intención de ayunar desde la noche y estoy en ayuno hoy". El Profeta preguntó: "¿Quién ha visitado hoy a un enfermo?" 'Omar dijo: "No hemos salido de nuestras casas más que para venir aquí a rezar ". Entonces Abû Bakr dijo: "He visitado a un enfermo. Por el camino hacia la mezquita, he visitado la casa de Abdur-rahmân, pues sabía desde ayer que estaba enfermo y sabía que estarían despiertos a estas horas para rezar la oración del alba ". El Profeta continuó preguntando: "¿Quién ha dado algo de limosna hoy? " 'Omar le dijo: "¿cómo podemos dar algo de limosna si no nos hemos movido aún de la mezquita después de la oración? ¿Cómo podemos encontrar a un pobre para darle algo de limosna? " Abû Bakr dijo: "Yo lo he hecho, Mensajero de Al·lâh, pues he encontrado a un pobre en la mezquita preguntando por una limosna. He dado al pobre un trozo de pan que tenía mi nieto- el hijo de Abdur-rahmân ". Entonces el Profeta dijo: Te doy la buena noticia de que entrarás al Paraíso, Abû Bakr, porque cuando todas estas características se reúnen en un hombre, se le da la buena noticia de que entrará al Paraíso ". Entonces 'Omar dijo: "No puedo superarte en nada, Abû Bakr ".

### **Abû Bakr gasta su dinero por la causa de Al·lâh:**

Abû Bakr gastó todo su dinero tres veces: el día de la liberación de los esclavos, el día de la emigración del Profeta de la Meca a La Medina y en la Batalla de Tabûk. En esta batalla, el Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, dijo a sus compañeros: " Dad de vuestro dinero de limosna y gastad; la situación necesita vuestra limosna. " Cuenta 'Omar que: "Ese día yo tenía dinero y decidí superar a Abû Bakr por eso llevé la mitad de mi dinero al Profeta dichosamente, entonces el Profeta me dijo: "¿qué has dejado para tu familia, 'Omar? " Le dije: "La mitad de mi dinero. " El Profeta me dijo: "Muy bien 'Omar ". Después, Abû Bakr vino al Profeta con menos dinero que 'Omar y el Profeta le preguntó "¿Qué has dejado para tu familia, Abû Bakr? " Abû Bakr respondió: " Les he dejado la ayuda de Al·lâh

y su Profeta", entonces dije: "De ahora en adelante, no voy a intentar superarte, Abû-Bakr".

### **El temor de Al-lâh de Abû Bakr :**

Vemos una situación que muestra el temor de Al-lâh de nuestro señor Abû Bakr, cuando, su criado le ofreció una comida, que había comprado con el dinero que había conseguido mediante la adivinanza. Después de haber comido un pedacito, el criado le dijo a Abû Bakr: " no me ha preguntado hoy de dónde conseguí la comida " Abû Bakr le dijo: " Pues, tenía mucha hambre, ¿por cierto, de dónde la trajiste? " Cuando su criado le dijo de dónde lo había conseguido, Abû Bakr le respondió: " Casi me has destruido, e intentó varias veces sacar el pedazo de su boca pero con dificultad, así que bebió mucha agua hasta sacarlo, y luego dijo: "Lo habría sacado aunque me hubiese costado la vida ".


### **La humildad de Abû Bakr:**

Abû Bakr tenía la costumbre de limpiar la casa de una anciana ciega, cada semana.

Un día, `Omar preguntó a esa mujer: "¿Quién te limpia la casa? "

La mujer le contestó: "Un hombre que no conozco". Entonces, `Omar se escondió para ver quién era ese hombre, y supo que era Abû Bakr, al verlo limpiar, barrer la casa, y llevar la basura fuera.

### **El amor del Profeta por Abû Bakr :**

Las situaciones que reflejan el amor del Profeta a Abû Bakr son muchas. En una ocasión el Profeta fue preguntado: "¿Quién es el más querido para ti? " El Profeta dijo: "Á' isha". Luego dijeron: pero le preguntamos "¿Quién de los hombres y no de las mujeres ". El Profeta contestó: " Su padre, Abû Bakr. "

Un día el Profeta le dijo a Abû Bakr: " Tú has sido mi compañero en la cueva y lo serás ante el hawd (el río) en el paraíso".

También cuentan que un día, mientras los compañeros del Profeta estaban sentados, el Profeta, que los Rezos y la Paz de Al-lâh sean sobre él, preguntó: "¿Dónde está Abû Bakr? " y le dijo: "Acércate. Luego preguntó: "¿Dónde está `Omar? ", y le dijo: "Acércate. " Después les cogió de las manos, las levantó y les dijo: " Así, estaremos resucitados el Día del Levantamiento ".

### **La tolerancia de Abû Bakr:**

Una vez, Abû Bakr dijo a `Omar algo que le enojó, por lo cuál, se fue después a reconciliarlo y le dijo: " No te enfades, por favor"; pero `Omar rechazó sus disculpas y le dijo: "Estoy enfadado ".

Entonces, Abû Bakr se fue a informar al Profeta de lo que ocurrió. El Profeta, que los Rezos y la Paz de Al-lâh sean sobre él, se enojó de enfado, y entonces, `Omar llegó para reconciliar a Abû Bakr. Abû Bakr, al notar que el Profeta, que los Rezos y la Paz de Al-lâh sean sobre él, estaba enfadado, se arrodilló y dijo: " Por Al-lâh, soy el culpable. "El Profeta le preguntó a `Omar: "¿Por qué te metes con Abû Bakr?", luego dirigiéndose a los demás dijo: "Cuando esta religión me fue revelada, la gente no me creyó, pero Abû Bakr sí me creyó; además, me consoló con su dinero y su familia. Así que por favor, dejad a mi amigo en paz". Desde aquel momento, nadie se metió con Abû Bakr.

### **La alabanza de `Omar a Abû Bakr:**

Dijo `Omar: "Una de las noches de Abû Bakr (la noche de la hégira) es mejor que todas las noches del discurso de la vida de toda la familia de `Omar. "

También dijo: " Ojalá hubiera sido un pelo en el vello del pecho de Abû Bakr. "

Además contó que: "Abû Bakr olía a almizcle, cuando yo estaba más extraviado que el camello de mi padre. "

**Que la Paz, la Misericordia, y las Bendiciones de Al·lâh sean con vosotros.**  
**Equipo de Dar Al-tarjama, El convoy español**

---

[1]Al·lâh= *significa Dios. Es el Nombre Más Grande que ostenta el Único Creador que posee todos los atributos propios de la divinidad, tal como fue revelado en el Qor'ân.*

[2]Al-Isrâ', *es el extraordinario viaje nocturno del profeta Mohammad (SAAWS) de Makkah a Jerusalén y Al-Mi'raj, su ascensión al séptimo cielo.*

[3](SAAWS): *Sal·laAl·lâhu Alayhi Wa Sal·lam: Los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, que es explicada por los ulemas como sigue:*

*Sal·lâ Al·lâhu `Alayhi: significa que le Cubre con Su Misericordia...El motivo de traducirlo literalmente es porque estas palabras son repetidas por los musulmanes de todo el mundo, siguiendo el precepto divino de decir esta expresión siempre que se mencione al Profeta, en la llamada a la oración (Al Âdhân) o en cualquier circunstancia, como veneración concedida por Al·lâh a Su último Mensajero, que ha sido enviado a toda la humanidad. **Wa sal·lam:** significa: y Derrame Su Paz sobre él.*

[4]TSQ = *Traducción de los Significados de Al Qor'ân. Es imposible transmitir exactamente los verdaderos significados que contienen las palabras de Al Qor'ân o imitar su elocuente retórica. Se han traducido los significados de Al Qor'ân y no se puede decir que sea una traducción de Al Qor'ân. Esta traducción nunca podrá reemplazar la lectura de Al Qor'ân en lengua árabe -la lengua en que fue revelado.*

### Episodio "3"

Assalâmo `Alykom Wa Raḥmato Al·lâh[1] Wa Barakâtoh

(Que la Paz, la Misericordia y las bendiciones de Al·lâh sean con vosotros)

**El amor del Profeta (SAAWS) [2]**, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, a Abû Bakr:

Un día hubo un disentimiento entre el Profeta (SAAWS) y su esposa 'Â'îsha, entonces el profeta, para complacerla, le dijo: "¿Quién te parece bien que juzgue entre nosotros? ¿Abû 'Ubayda?

'Â'îsha le contestó: "Abû 'Ubayda es un hombre sentimental, y si viene para intervenir, se pondrá a tu lado". Volvió a preguntarle: "¿Qué te parece si llamamos a tu padre?" , y ella aceptó.

Cuando vino Abû Bakr, 'Â'îsha le dijo al Profeta: "Cuéntale lo que pasó, cuéntale la verdad y nada más que la verdad."

Al escuchar estas palabras Abû Bakr se dirigió furiosamente hacia su hija, con la intención de pegarla, diciendo: "¿Dirá otra cosa que la verdad?! El Profeta (SAAWS) intervino entre ellos e intentó calmarlo diciéndole: "No te hemos llamado para eso", luego le dijo: "Déjanos ahora, Abû Bakr". Cuando éste salió, nuestro profeta le dijo a su mujer: "¿Has visto como he intervenido entre vosotros?". Un rato después regresó Abû Bakr y encontró a los dos

riéndose; entonces les dijo: "¡Mensajero de Al·lâh!, invitadme a vuestros momentos de paz como me invitasteis a los de guerra". Le contestó: "Lo haremos, Abû Bakr."

En otra ocasión, uno de los compañeros del Profeta, Rabî'a Ibnu Ka'b Al Aslamî se enfadó con Abû-Bakr cuando éste le dijo una palabra que le disgustó, Abû Bakr le rogó entonces: "¡Oh, Rabî'a! Dime esa misma palabra para que estemos iguales ante Al·lâh." Y este último dijo: "No. Juro por Al·lâh que no lo haré". Entonces Abû Bakr se enfureció mucho y le dijo: "¡Rabî'a!, ¿quieres que me encuentre con Al·lâh con este pecado? Voy a quejarme de ti ante el Mensajero de Al·lâh".

Mientras Abû Bakr se dirigía a la casa del Mensajero de Al·lâh, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, Rabî'a se encontró con algunos hombres de su tribu (Aslam), que le dijeron [al enterarse de lo que ocurrió]: "¿Cómo puede ser? ¡Siendo él que te dijo una palabra que te disgustó, se dirige para quejarse de ti ante el Mensajero de Al·lâh!". Rabî'a les dijo: "¡¿Conocéis quién es este hombre?! Es *As-sidîq*!. Temo que dé la media vuelta ahora, os vea y os encuentre incitándome contra él, y así se enfadará y se quejará ante el Mensajero de Al·lâh, quien se enfadaría a su vez por el enfado de Abû Bakr, y por consiguiente Al·lâh se Enfadará por el enfado de los dos, y al final Rabî'a sería arruinado". ¡Dejadme!

Después Rabî'a fue al Mensajero de Al·lâh, y éste le preguntó: "¿Qué has hecho con *As-sidîq*, Rabî'a?". Este último le contestó: "Me dijo una palabra que me disgustó, y luego me pidió decirle la misma palabra, pero yo me negué".

Entonces el Profeta le dijo: "Efectivamente Rabî'a, no le repitas la palabra, sino dile a Abû Bakr ¡Que Al·lâh te Perdona!".

Cuando acercó el momento de la muerte del Profeta, vino a verle una mujer para preguntarle sobre un asunto. Le contestó: "¡Pasa para verme el próximo año!". La mujer notó la dura enfermedad del profeta (SAAWS) por eso le preguntó: "Si vengo el año que viene y no te encuentro, ¿a quién debo ir entonces?" Le respondió: "Si no me encuentras, vete a ver a Abû Bakr."


Esta fue una recomendación para Abû Bakr para que sea el califa y el sucesor del Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él.

En la Peregrinación de despedida y en el día de 'Arafa que era también un viernes, Al·lâh Reveló la aleya que dice: **[Hoy os he completado vuestra Práctica de Adoración, he culminado Mi bendición sobre vosotros y os he aceptado complacido el Islam como Práctica de Adoración]** (TSQ,[3]) –Aleya 3, Sura de Al-Mâ'ida (La Mesa Servida), lloró Abû Bakr y dijo: "Éste es el anuncio del fallecimiento del Mensajero de Al·lâh". El dolor del profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, se intensificó, y se quedó en casa de 'Á'isha para cuidarle. Su estado empeoró por la enfermedad, y los musulmanes se reunieron inquietos en la mezquita para saber de su estado de salud, y se alzaron las voces de modo que el Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, les oyó, y pidió [a la gente de su casa] que le llevaran a verlos. Una vez allí subió al púlpito y dio su último discurso. Le preguntó a la gente: "¡Oh, Gente! ¿Acaso estáis preocupados por mi?! " Le contestaron: "Sí, Mensajero de Al·lâh." Dijo: "Vuestra cita conmigo no es en esta vida mundana sino ante el *hawd* (el río del paraíso que Al·lâh Prometió a Su Mensajero). Por Al·lâh es como si lo estuviera viendo ahora desde mi sitio."

"Oh gente, Obedeced a Al·lâh en los rezos, obedeced a Al·lâh en lo que concierne las mujeres

*"Oh gente, Juro por Al·lâh que no temo por vosotros la pobreza sino que temo por vosotros la vida, que rivalicéis por ella hasta que os arruine, como hicieron vuestros antepasados hasta que les arruinó".*

*Oh gente, Al·lâh Propuso a un siervo suyo elegir entre permanecer en la vida o reencontrarse con Él, entonces eligió el reencuentro con Al·lâh". Abû-Bakr era el único que entendió que aquel siervo al que se refería era el mismo profeta, entonces empezó a llorar - se alzó su llanto hasta que lo oyeron la gente- y se levantó en medio del discurso del Profeta (cosa poco habitual para los compañeros del Profeta) y dijo: "por ti sacrificaría mi padre y mi madre". Los compañeros del Profeta comenzaron a mirar extrañados por interrumpir al Profeta; Entonces el profeta les dijo: ((Oh gente, dejad a Abû Bakr: no hay nadie entre vosotros que me haya ayudado en algo sin que se lo haya recompensado, excepto Abû Bakr que no se lo he podido recompensar y por eso he dejado que Al·lâh lo Recompense. Todas las puertas de la mezquita se cierran excepto la puerta de Abû Bakr que nunca se cierra)).*

Y luego continuó su discurso diciendo: ((Que Al·lâh os Ayude, que Al·lâh os Corrobore, que Al·lâh os Dé la victoria, que Al·lâh os Proteja, que Al·lâh os Cuide)) y añadió también: ((Oh gente, salud a todos aquellos que me sigan de mi  Umma hasta el día del levantamiento).

(Que La Paz sea sobre ti, Mensajero de Al·lâh.).

La mañana del día de la muerte del Mensajero de Al·lâh, éste le pidió a 'Ā'isha que dijera a AbûBakr que dirigiera la oración. Ésta le contestó: "Mensajero de Al·lâh, Abû Bakr es un hombre muy sentimental. Si encabeza a la gente en la oración llorará. Ordena a otro que dirija a la gente". El Profeta insistió y dijo: "Ordenad a Abû Bakr que sea el imán". Pero la señora 'Ā'isha le pidió a 'Omar Ibnu Al Jattâb que encabezara a los musulmanes en la oración. El Profeta, al despertarse y ver a 'Omar como dirigiendo la oración dijo: "¿No había dicho que dirija Abû Bakr a la gente en la oración? ¡Al·lâh y los musulmanes no aceptan esto! Ordenad a Abû Bakr que dirija la oración". Así, Abû Bakr entró en la segunda *raka'a*-prosternación - y dirigió la oración; y el Profeta sonrió al verle y quedó satisfecho. Esta era otra recomendación por parte del Profeta (SAAWS) para que Abû Bakr sea el califa de los musulmanes. Después murió el Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él.

### **La actitud de Abû Bakr ante la muerte del Profeta:**

Cuando murió el Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, Abû Bakr entró en la habitación del Profeta, lo abrazó, lo besó entre sus ojos y le dijo: "Hueles bien tanto vivo como muerto. ¡Oh, amigo mío!, ¡Querido mío!, ¡Compañero mío! ¡Profeta mío!". Luego salió y dijo a los musulmanes: "Quien adoraba a Moḥammad, pues Moḥammad murió, y quien adoraba a Al·lâh, pues Al·lâh es Vivo y no Muere", y les recitó la aleya 144 de la sura de Âle-'Imrân (La Familia de 'Imrân): **[Pero Moḥammad es sólo un mensajero antes del cual ya hubo otros mensajeros. Si muriese o lo mataran, ¿daríais la espalda? Quien da la espalda, no perjudicará a Al·lâh en absoluto. Y Al·lâh Recompensará a los agradecidos].**

La presencia de Abû Bakr en una situación tan difícil como ésta fue una salvación para la comunidad islámica de la perdición. Las actitudes decisivas de Abû Bakr siguen, como cuando remedió el desacuerdo entre los musulmanes sobre el lugar de enterramiento del Profeta cuando les dijo: "Oí al Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, diciendo: "Nosotros los profetas tenemos que ser enterrados donde morimos." es decir en casa de la señora 'Ā'isha.

### **La elección del Califa de los musulmanes:**

Al morir el Profeta, los musulmanes necesitaban un Califa. Los medineses se reunieron en la tertulia de Banî Sâ'ida para nombrar al sucesor del Mensajero de Al·lâh, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él. Cuando 'Omar Ibn Al Jattâb se enteró de esta reunión, dijo: "¿Dónde está Abû Bakr?", le buscó y se fueron los dos con Abû 'Ubayda a la tertulia de Banî Sâ'ida. Empezó entonces el diálogo entre los medineses y emigrantes. Los medinenses dijeron: tenemos más derecho que vosotros, somos quienes refugiamos y apoyamos al Mensajero de Al·lâh y entre nosotros tenemos el señor de Al Aws (una de las dos grandes tribus de La Medina) **Isa`d Ibnu 'Ubâda.**"

Abû Bakr les contestó: " ¡medinenses!, fuisteis los primeros en refugiar, no seáis los primeros en cambiar y sustituir. Los árabes rechazarán cualquier Califa que no sea de Qoraysh".

Uno de los medinenses dijo: "Entonces elijamos un emir de nosotros y otro de vosotros."

Abû Bakr contestó: "Esto no puede ser."

Un miembro de Al Aws dijo: " ¡Medinenses!, Por Al·lâh ellos tienen todo el derecho del Califato, os juro fidelidad". Los de Al-Jazray (una de las dos grandes tribus de La Medina) se pusieron de pie para jurar fidelidad a Qoraysh. Luego, 'Omar Ibn Al Jattâb dijo: "Dame tu mano para que te reconozca como califa, Abû Bakr". Cuando 'Omar notó la incomodidad de Abû Bakr, le dijo: "Eres quien más se lo merece".

### **Algunas aptitudes de Abû Bakr para el califato:**

- 1- Fue el primer hombre que creyó en el Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él.
- 2- El mayor en edad entre los compañeros del Mensajero de Al·lâh.
- 3- El compañero del Profeta en la cueva durante la emigración.
- 4- La conversación que hubo entre la mujer que quería consultar al Profeta en un asunto y que el Profeta le dijo: "Vete a ver a AbûBakr".
- 5- Que el Profeta haya ordenado que Abû Bakr dirigiera la oración.
- 6- El dicho de Abû 'Ubayda: "Si el Profeta confió en Abû Bakr para proteger nuestra religión, ¿Cómo no confiaremos en él para proteger nuestras vidas?".

### **El período de califato de Abû Bakr:**

El Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, no designó a Abû Bakr como califa, con el motivo de establecer el concepto de la *shûrâ* (consulta) entre los musulmanes y su propio respeto a las opiniones de los demás. Abû-Bakr fue elegido para el califato y dijo en su primer discurso: **"He sido designado como vuestro jefe y no soy el mejor entre vosotros. Si me veis actuando correctamente ayudadme; si me veis actuando incorrectamente corregidme. Obedecedme siempre que obedezco a Al·lâh, pero si Le desobedezco no tenéis ninguna obligación de obedecerme. El fuerte entre vosotros lo consideraré débil hasta que consiga el derecho de los demás de él, y el débil entre vosotros lo consideraré fuerte hasta que le consiga su derecho. ¡Oh, gente! Ningún pueblo abandonó el Yihâd (el esfuerzo por la causa de Al·lâh) sin que hubiera sido humillado".**


### **Actitudes en la vida del califa Abû Bakr:**

- 1- Abû Bakr era muy delicado con los musulmanes, incluso los niños se agarraban a él en las calles de La Medina y le llamaban: "¡Padre, padre!", y él los abrazaba, los llevaba y el califa caminaba por las calles llevando los hijos de los musulmanes.

2- Antes de ser califa, Abû Bakr solía ordeñar leche para las viudas de los mártires y a los huérfanos; cuando fue elegido califa, éstos dijeron: "No nos ordeñará leche a partir de hoy".

Cuando pasó por ellos, les dijo: "Me enteré de lo que habíais dicho. Os juro por Al·lâh que Abû Bakr os ordeñará la leche hasta que muera".

3- Dos hombres de los *Mu`al·lafati qolôbuhum* (Los que cobraban dinero con la finalidad de atraerles a abrazar el Islam o de no desertar el Islam) fueron a ver a Abû Bakr para que les diera una parcela de terreno como hacía el Mensajero de Al·lâh; Abû Bakr aceptó y les pidió que fueran a ver a 'Omar para que les firmara el contrato. Pero, 'Omar rechazó, borró la firma de Abû Bakr, rompió el papel y les dijo: "No firmaré esto". Los dos hombres volvieron a Abû Bakr y le dijeron; "!Por Al·lâh no sabemos quien es el califa, tú o él!". Abû Bakr les contestó: "Él, si quiere".

4- Al principio del califato de Abû Bakr, la mayoría de la Península Arábiga abandonaron el Islam a excepción de dos pueblos: La  Meca y La Medina. Pero, durante el periodo de su califato toda la Península volvió a abrazar al Islam; también logró conquistar los países de los Persas y Romanos, y recopiló El Corán en dos años y medio aproximadamente.

5- Durante las Guerras de la apostasía, 'Omar dijo a Abû-Bakr: "Dejemos a quién se niegue a pagar la limosna obligatoria". Entonces, Abû Bakr le contestó rotundamente: "¡He recurrido a ti para que me ayudes a lograr la victoria mientras que me vienes con tu derrota! ¿Tirano estabas en el período preislámico y flojo estás en el Islam, 'Omar? ¿Cómo puede retroceder la religión mientras viva Abû Bakr? Juro Por Al·lâh que si se niegan a darme una cabra que antes daban al Mensajero de Al·lâh, les combatiré por esta cabra. Si no queda nadie más que yo, combatiré por la causa de Al·lâh hasta que la religión vuelva a ser como la quería el Mensajero de Al·lâh o hasta que desaparezca toda mi descendencia".

---

[1] Al·lâh= significa Dios. Es el Nombre Más Grande que ostenta el Único Creador que posee todos los atributos propios de la divinidad, tal como fue revelado en el Qor'ân.

[2] (SAAWS): *Sal·lâ Al·lâhu 'Alayhi Wa Sal·lam*: Los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, que es explicada por los ulemas como sigue:

*Sal·la Al·lâhu Alayhi*: significa que le Cubre con Su Misericordia...El motivo de traducirlo literalmente es porque estas palabras son repetidas por los musulmanes de todo el mundo, siguiendo el precepto divino de decir esta expresión siempre que se mencione al Profeta, en la llamada a la oración (Al Âdhân) o en cualquier circunstancia, como veneración concedida por Al·lâh a Su último Mensajero, que ha sido enviado a toda la humanidad. **Wa sal·lam**: significa: y Derrame Su Paz sobre él.


[3] **TSQ** = Traducción de los Significados de Al Qor'ân. Es imposible transmitir exactamente los verdaderos significados que contienen las palabras de Al Qor'ân o imitar su elocuente retórica. Se han traducido los significados de Al Qor'ân y no se puede decir que sea una traducción de Al Qor'ân. Esta traducción nunca podrá reemplazar la lectura de Al Qor'ân en lengua árabe -la lengua en que fue revelado.

#### Episodio "4"

Assalâmo 'Alykom Wa Raḥmato Al·lâh[1] Wa Barakâtoh

(Que la Paz, la Misericordia y las bendiciones de Al·lâh sean con vosotros)

#### El califato de Abû Bakr

Después de la muerte del profeta (SAAWS)[2], todos los árabes de la Península Arábiga, excepto los de La  Meca y La Medina, apostataron del Islam, algunos se negaron a pagar la limosna obligatoria, otros se negaron a ayunar el mes de Ramadán, mientras que otro grupo se hizo infiel. Igualmente, algunos pretendieron ser profetas, como Musaylama el mentiroso y Al Aswad Al'ansî en Yemen.

Poco antes de su muerte, el profeta había decidido enviar un ejército dirigido por Usâma Bnu Zayd, en el que también estaban grandes compañeros del profeta como 'Omar Ibnu Al Jattâb, para combatir a los Romanos en Palestina; pero el ejército esperó hasta conocer el estado del profeta.

Cuando murió el profeta y Abû Bakr fue elegido califa, y los árabes apostataron del Islam, Abû Bakr decidió enviar el ejército para combatir a los romanos cumpliendo con las órdenes del profeta. En aquél momento, hubo un desacuerdo entre los compañeros del profeta sobre el tema. Algunos propusieron dejar el ejército en La Medina para protegerla después de la apostasía de las tribus. Dijo Usâma a 'Omar: "¿Salimos y dejamos La Medina? Estoy preocupado por el califa y por la ciudad del profeta; por favor, pídele permiso a Abû Bakr para quedarnos y no salir a la guerra ", los medinenses solicitaron lo mismo, o bien que cambie Abû Bakr al jefe del ejército Usâma Bnu Zayd porque era muy joven.

Entonces, 'Omar fue a ver a Abû Bakr y le dijo: "La gente te pide que el ejército permanezca en La Medina, estamos todos preocupados de que le ocurra algún mal";

Abû Bakr le contestó: "Juro por Al·lâh que realizaré lo que decidió el Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, y que no anularé algo que él haya decidido ya. Juro por Al·lâh, aunque nos ataquen águilas y leones y aunque rodeen los perros a las madres de los fieles, cumpliré con la orden del Profeta". Omar Ibn Al Jattab le respondió: "Si estás tan decidido, que salga el ejército, pero cambia al jefe Usâma, que es muy joven". Abû Bakr se puso en pie de un salto y cogió a 'Omar de su barba diciéndole: "¿Perecido seas Ibn Al Jattâb, cómo quieres que quite a Usâma cuando es el profeta quien lo asignó". Esta situación fue una afirmación a la obediencia al profeta, SAAWS, pues Al·lâh nos Ordena obedecerle a Él y a Su profeta más de treinta veces en el Corán **[Obedeced a Al·lâh y obedeced al Mensajero]** (TSQ,[3]). Luego, 'Omar fue a ver a los medinenses y les dijo: "Que perezcáis. No habéis hecho más que el califa se enfadara de mí". El ejército salió hacia Palestina, y Abû Bakr ordenó a los soldados que formaban parte del ejército de Usâma que se preparasen y alcanzaran las tropas. El ejército tuvo muchos logros; como reestablecer los pueblos que querían apostatar del Islam y ganar la batalla contra los Romanos, así como aumentar la fuerza de los musulmanes. Después el regreso del ejército victorioso a la Medina, aún había árabes apostatas, quienes enviaron delegados amenazando al califa con apostatar del Islam y dejar de pagar la limosna obligatoria.

Abû Bakr se enfrentó sólo a todo el mundo incluso a los compañeros del profeta, hasta a 'Omar cuando le había aconsejado perdonar a los que se negaron a pagar la limosna diciéndole: "Abû Bakr, reúne a los árabes y dales lo que quieren, pues ellos rezan; seamos pacientes con ellos". Abû Bakr se levantó y le dijo a 'Omar: "¡He recurrido a ti para que me ayudes a lograr la victoria mientras que me vienes con tu derrota! ¿Tirano estabas en el período pre-islámico y flojo estás en el Islam, 'Omar? ¿Cómo puede retroceder la religión mientras viva Abû Bakr? Juro Por Al·lâh que si se niegan a darme una cabra que antes daban al Mensajero de Al·lâh, les combatiré por esta cabra. Si no queda nadie más que yo, combatiré por la causa de Al·lâh hasta que la religión vuelva a ser como la quería el Mensajero de Al·lâh o hasta que desaparezca toda mi descendencia". Dice 'Omar: "de repente me quedé satisfecho de lo que quería hacer Abû Bakr. Cuando venían los delegados de los árabes el califa les decía: "Juro por Al·lâh que combatiré a los que separan entre el rezo y la limosna obligatoria".

La posición de Abû Bakr impidió que se descompusiera la religión, como Dice Al·lâh: **[Creemos en algunas cosas pero no creemos en otras]** y así, despidió Abû Bakr a los delegados y se reunió con los musulmanes, y les dijo: "Que sepáis que los delegados entraron a La Medina y vieron que somos pocos, creo que dentro de tres días nos atacarán; por eso reuníos en la mezquita con vuestras armas". Así que los compañeros del Profeta se reunieron en la mezquita, y Abû Bakr mandó vigilar los extremos de la ciudad, y también se reunieron las mujeres de los compañeros del profeta juntas. El motivo de todos esos esfuerzos era impedir que se rompiera el Islam, una religión que sería fuerte solo si es seguida en su totalidad.

Después de tres días, llegaron noticias de que los ejércitos venían hacia La Medina y que habían llegado a un lugar llamado "Dhî Alqassa". Abû Bakr empezó a decir: "Levantaros, confiamos en Al·lâh", luego salió con un ejército para luchar contra los apostatas. Esta situación confirma el valor de Abû Bakr, como dijo el Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él: "Me he visto a mi y a mi comunidad (Umma), he sido pesado en un platillo de la balanza y mi comunidad en el otro, la mía fue la más pesada; y luego Abû Bakr ha sido pesado en un platillo y mi comunidad en la otra, la de Abû Bakr fue la más pesada".

El ejército empezó a moverse y ganó al principio de la batalla, luego los apostatas hicieron rodar odres delante de los camellos de los musulmanes, así que los musulmanes empezaron a retroceder, y el ejército volvió a La Medina. Los compañeros empezaron a tener miedo, Abû Bakr les dijo "¿Retrocede la religión mientras sigo vivo? Juro por Al·lâh que atacaré de nuevo". Y atacaron, pero esta vez de la noche, de esta forma los apostatas no pudieron ni verlos ni escucharlos, se acercaron en la oscuridad de la noche, y esta vez vencieron. Volvieron a La Medina al mismo tiempo que regresó el ejército de Usâma, entonces Abû Bakr preparó a once tropas para luchar contra los apostatas en la Península Arábiga.

### **Los nombres de los líderes de las tropas y sus destinos:**

- Tropas de Jâlid Ibn Al Walîd que se dirigieron a Bozâha donde estaba Talha Bnu Juwaylid al Asadiyy, luego hacia Albitâh donde estaba Mâlik Ibnu Nuwayra, y luego hacia Al Yamâma donde estaba Musaylama el mentirso.
- Tropas de `Ikrima Ibnu Abî `Yahl se dirigieron hacia Al Yamâma donde estaba Musaylama el mentirso, luego hacia Omán donde estaba Laqîl Ibnu Mâlik Al Azadî, y luego hacia Mohra y Hadramawt y luego Yemen.
- Tropas de `Amr Ibnu Al `Âs hacia Tabûk y luego Dawmat Al `Yondol.
- Tropas de Sharhabîl Ibnu Hasana hacia Al Yamama
- Tropas de Jâlid Bnu Sa`îd Ibn Al `Âs hacia las fronteras de Ash-shâm (Siria, Líbano, Palestina y Jordania).
- Tropas de Turayfa Bnu Hâriz hacia el este de La Meca y La Medina donde está la tribu de Hawâzin y Banû Salîm.
- Tropas de Al `Alâ´ Ibn Al Hadramî hacia Bahrein donde está Al Mundhir Ibn An-no`mân Ibn Al Mundhir.
- Tropas de Hudhayfa Bnu Muhsen hacia Omán.
- Tropas de `Iyriya hacia Hadramawt en Yemen.
- Tropas de Mohâÿir Ibn Abî Umayya donde está Al `Ansî.
- Tropas de Suwayd Bnu Moqrin hacia Tuhâma en Yemen y las costas del Mar Rojo desde La Meca hasta Bâb Almandeb.

En el periodo del califato de Abû Bakr, en tan solo dos años y medio volvieron los árabes de la península a abrazar el Islam tras haber apostatado, y conquistaron dos tercios de Irak y un tercio de Ash-shâm y se recopiló todo el Corán. Abû Bakr no dejó de ordeñar las cabras a las viudas de los mártires y a los huérfanos. Dijo un seguidor (de la generación que vino después de la muerte del Profeta y que no llegaron a verle) sobre sensibilidad de Abû Bakr:

"Un día entré a la mezquita y vi a un hombre besando la cabeza a otro y diciéndole: "Juro por Al·lâh si no estuvieras tú, nos hubiéramos muerto", y pregunté ¿Quién besa a quien? Me dijeron: es `Omar Ibn Al Jattâb quien besa la cabeza de Abû Bakr por haber recordado la actitud de este último el día del envío del ejército de Usâma".

### **Las tres actitudes más valientes de Abû Bakr:**

- La actitud de Abû Bakr con el profeta en la hégira.
- La actitud de Abû Bakr el día de la muerte del profeta.
- La actitud de Abû Bakr el día de las guerras de la apostasía.

### **Los últimos momentos de la vida de Abû Bakr:**

Murió Abû Bakr a los sesenta y tres años, cuentan que había muerto probablemente por una de esas dos causas: por haberse bañado con agua muy fría, y se puso enfermo con una gripe durante quince días, después murió; o fue envenenado por los judíos. Cuando se puso enfermo llamó a los compañeros del profeta, y les preguntó: "¿Quién será el califa después de mí?" Preguntó a `Abdur·rahmân Ibnu `Awf: "¿Qué te parece `Omar?" Le contestó: "Es mucho mejor de lo que piensas de él".

Luego llamó a `Ozmân Ibnu `Affân y le preguntó: "¿Qué te parece `Omar?, éste le contestó: "sé que el corazón de ese hombre es mejor de lo que aparenta". Y así siguió preguntando a varios, y todos le dijeron que `Omar es el mejor, salvo algunos que comentaron: "Eliges a `Omar como califa para que nos gobierne con este carácter duro que tiene ¿Qué Le dirás a Al·lâh cuando Te pregunte el Día del Levantamiento?" Abû Bakr se enfadó y les contestó: "¿Intentáis asustarme con Al·lâh? Juro por Al·lâh que Le diré: asigné un gobernador de los mejores de los tuyos para que se ocupe de los tuyos".

Después llamó a `Ozmân Ibnu `Affân y le dijo: "Escribe: Esto es lo que ordenó Abû Bakr Ibnu Abî Qohâfa en los últimos momentos de su vida, saliendo de la vida mundana, y en sus primeros instantes en la otra vida, entrando a ella, donde el mentiroso dice la verdad y el disipado se queda asegurado y cree el infiel. Escribe: os elegí como gobernador..." y entonces Abû Bakr se desmayó, pero `Ozmân siguió escribiendo: "'Omar Ibn Al Jattâb".

Cuando volvió Abû Bakr a la conciencia le dijo a `Ozmân: "Lee lo que has escrito", este último leyó: "Os elegí como gobernador después de mí a `Omar Ibn Al Jattâb", Abû Bakr le contestó: "Al·lâh es el más Grandioso, veo que has tenido miedo de que muera y que empiece el desorden sobre el califato. Que Al·lâh te Pague por el Islam y los musulmanes". Abû Bakr se reunió con los musulmanes y les dijo: "Ahora estoy entrando en la otra vida y saliendo de la vida mundana y os he elegido un califa cuyo nombre está escrito en esta hoja, entonces someteos a sus órdenes", luego les preguntó "¿Aceptaréis a quien elegí para vosotros tras consultar con los compañeros?".

Le contestaron: "aceptamos, aceptamos". `Alî Ibnu Abî Tâlib se levantó y dijo: "Queremos a `Omar y a nadie más". Abû Bakr sonrió y dijo: "Es `Omar Ibn Al Jattâb, someteos a sus órdenes, y si cambia, os juro que no supe de él más que el bien, no tengo la culpa, pero someteos a sus ordenes". Después preguntó: "¿A qué día estamos?", le contestaron: "Hoy es lunes", volvió a preguntar: "¿Y en que día murió el Profeta?" le dijeron: "El lunes", entonces Abû Bakr dijo: "Al·lâh, Hazme morir esta noche". Luego preguntó: "¿En qué fue amortajado el Profeta?" le dijeron: "En tres sábanas blancas", dijo: "Contad mis sábanas.", eran tres, y les dijo: "Amortajadme en ellas" y dijo "Cuando muera, que me lave mi mujer Asmâ´ Bintu `Omays y si no puede, que la ayuden mis hijos". Murió Abû Bakr con la misma edad que el profeta, en el mismo día, en el mismo amortaje, y fue enterrado a su lado. La señora `A`isha entró llorando y recitando un poema elogiando a su padre, pero Abû Bakr le dijo, no recites eso `A`isha, sino di: **[Y vendrá la embriaguez de la muerte con la**

**verdad. Eso es de lo que huíais. Y se soplará en el cuerno. Ese es el día prometido]([1](#) Sura de Qâf, 19-20).**

Lo último que dijo Abû Bakr en su vida fue: "Al·lâh Hazme morir siendo musulmán, y Júntame con los honorados." Murió de noche, y rezaron por él `Omar Ibn Al Jattâb y los habitantes de La Medina, lloraron todos por él, le enterró `Omar y lo bajaron a su tumba `Alí y Abû `Ubayda, y dijo `Alí: "Que Al·lâh Sea Compasivo contigo, fuiste el primero en abrazar el Islam y el más fiel y el que más protegió al Profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, y al Islam, fuiste el más cariñoso con los musulmanes y el más parecido al Profeta en todo. Que Al·lâh te Recompense por lo que hiciste para el Islam y para el profeta; creíste en el profeta cuando le desmintieron y le consolidaste cuando lo rechazaron y te levantaste con él cuando se sentaron y te nombró Al·lâh en su libro el virtuoso: **[Aquel que viene con la verdad y la confirma, ésos son los temerosos (de Al·lâh)]** (refiriéndose al Profeta y a Abû Bakr). Fuiste para los musulmanes la fortaleza y para los infieles una tortura, fuiste como la montaña que las tormentas no pueden afectar, y fuiste como dijo el profeta, que los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, débil de cuerpo muy fuerte en las cuestiones de Al·lâh, modesto en tu persona, valioso para Al·lâh, honorable en la tierra y grandioso para los musulmanes. Que Al·lâh te Recompense por nosotros. No fuiste permisible con nadie; el poderoso contigo era débil, hasta que consiguieras el derecho para el pobre, y el pobre contigo era muy fuerte hasta que le devolvieras su derecho. Que no nos Prive Al·lâh tu recompensa y que no nos Deje perdidos después de ti".

**Que la Paz, la Misericordia y las Bendiciones de Al·lâh sean con vosotros.**

**Equipo de Dar Altarÿama-El convoy español**

---

[1] Al·lâh= significa Dios. Es el Nombre Más Grande que ostenta el Único Creador que posee todos los atributos propios de la divinidad, tal como fue revelado en el Qor'ân.

[2] (SAAWS): **Sal·lâ**Al·lâhu `Alayhi **Wa Sal·lam**: Los Rezos y la Paz de Al·lâh sean sobre él, que es explicada por los ulemas como sigue:

*Sal·lâ* Al·lâhu `Alayhi: significa que le Cubre con su misericordia...El motivo de traducirlo literalmente es porque estas palabras son repetidas por los musulmanes de todo el mundo, siguiendo el precepto divino de decir esta expresión siempre que se mencione al Profeta, en la llamada a la oración (Al Âdhân) o en cualquier circunstancia, como veneración concedida por Al·lâh a Su último Mensajero, que ha sido enviado a toda la humanidad. **Wa sal·lam**: significa: y derrame Su Paz sobre él.

[3] **TSQ** = Traducción de los **Significados** de Al Qor'ân. Es imposible transmitir exactamente los verdaderos significados que contienen las palabras de Al Qor'ân o imitar su elocuente retórica. Se han traducido los significados de Al Qor'ân y no se puede decir que sea una traducción de Al Qor'ân. Esta traducción nunca podrá reemplazar la lectura de Al Qor'ân en lengua árabe -la lengua en que fue revelado.